



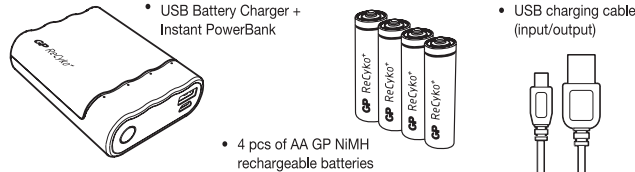
# X411 USB Battery Charger + Instant PowerBank

## Instruction Manual

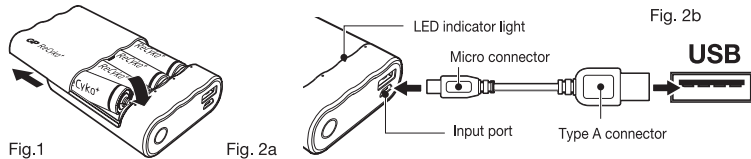
### Unpacking and checking

Take the charger out of the packaging and make sure your new charger and its accessories are undamaged and in good working order. You should find the USB Battery Charger + Instant PowerBank, 4 pcs of AA GP NiMH rechargeable batteries and USB charging cable (input/output) in the packaging.

### In the box



### Use as a Battery Charger



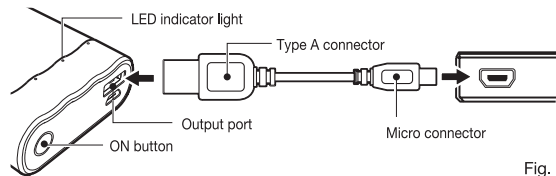
### LED Indication (Fig. 3)

LED indicator lights	Status
Green flashing	Charging in progress
Green	Fully charged
Red flashing (charging stop)	Battery is dead / non-rechargeable batteries

### Charging timetable (Fig. 4)

	Size	Capacity (mAh)	Approximate charging time (hrs) (via 1 A USB)
GP NiMH	AA	2,600 mAh	6
		2,000 mAh	5
	AAA	800 mAh	2

### Use as an Instant PowerBank



### LED Indication (Fig. 6)

LED indicator lights	Status
Green	Charging in progress
Red	Charging in progress (low battery level)
Red flashing	Battery is overheated, overloaded or short-circuited

### Examples of charging performance by GP Batteries (Fig. 7)

Battery type	Level of charging (Smartphone) (examples only)
NiMH rechargeable 2600mAh AA	75-100 %
Alkaline AA	40-55 %
Carbon zinc AA	6-8 %



Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

### Use as a Battery Charger


- Slide to open the cover and then insert the NiMH rechargeable batteries into the charger according to the battery polarity (see Fig.1). Close the cover.
- You can insert 1 to 4 pcs of AA or AAA NiMH rechargeable batteries for charging.
- Connect the micro connector of the USB charging cable to the input port of the charger (see Fig. 2a).
- Connect the type A connector of the USB charging cable to a USB power source (see Fig. 2b).
- Avoid connecting multiple devices concurrently when charging the batteries with your computer to avoid exceeding your computer's capacity. In case of abnormalities, disconnect the charger from your computer.
- Charging starts. Refer to LED indicator lights for charging status (see Fig. 3).
- Once the charging has been completed, disconnect the charger from the USB power source.
- Charging time varies depending on battery capacities, power rating of the USB adaptor with 5V DC output or when the computer is in the standby mode (see Fig. 4).

### Use as an Instant PowerBank

- Insert four AA or AAA NiMH rechargeable, or single-use batteries in the charger according to the battery polarity.
- Connect the type A connector of the USB charging cable to the output port of the charger and the micro connector of the cable to the charging device (see Fig. 5).
- Press the ON button to start charging.
- Refer to LED indicator lights for charging status (see Fig. 6).
- Charging stops if no device is connected for 15 seconds. Stop charging if two or more batteries are completely discharged.
- Level of charging varies depending on battery types and charging devices. For best results, AA NiMH rechargeable batteries or single-use alkaline batteries are recommended for the charging of mobile devices (see Fig. 7).

For best performance and optimal safety, always charge the GP NiMH rechargeable batteries with the GP Charge AnyWay USB Battery Charger and GP USB power adaptor.

### Usage tips

- Priority will be on battery charging if both input and output ports are connected at the same time.
- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after fully charged.
- For new generation NiMH rechargeable batteries (GP ReCyko+ batteries ) , they are already pre-charged. Only recharge the batteries if they cannot power up your devices. GP ReCyko+ batteries come with good capacity retention, unplug the charger once the charging is completed and not in use.

### Specifications

- Battery charging input : DC 5V / 1A
- Battery charging output : 4 channels  
Per channel charging : AA-DC 1.4V 500mA average, AAA-DC 1.4V 500mA average
- Mobile device charging : 5V, 1.0A (max.) 4 x AA, 4 x AAA NiMH rechargeable or single-use batteries
- Battery storage temperature : -20~35°C
- Charger operation temperature : 0~35°C

### Safety information

- To reduce the risk of injury, it is recommended that GP NiMH rechargeable batteries are used.
- Do not use the charger in humid conditions.
- Do not use the charger if it has a damaged plug.
- Do not use the charger after it has been dropped or damaged.
- Do not open/disassemble the charger.
- Unplug the charger before maintenance or cleaning.
- Do not use the charger in direct sunlight.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití. Ponechte si návod pro budoucí použití.

## Použití zařízení jako nabíječky baterií


- Posunutím otevřete kryt a do nabíječky vložte nabíjecí NiMH baterie v souladu s polaritou baterií (viz Obr. 1). Kryt opět zavřete.
- K nabíjení můžete vložit 1 až 4 kusy nabíjecích NiMH baterií typu AA nebo AAA.
- Připojte Micro konektor USB nabíjecího kabelu do vstupního konektoru nabíječky (viz Obr. 2a).
- Připojte konektor typu A USB nabíjecího kabelu k USB zdroji napájení (viz Obr. 2b).
- Při nabíjení baterií pomocí počítače nepřipojujte současně více USB zařízení, abyste nepřekročili nabíjecí výkon počítače. Pokud zpozorujete jakékoliv nenormální chování počítače, nabíječku od počítače odpojte.
- Zahájí se nabíjení. Stav nabíjení ukazují LED kontrolky (viz Obr. 3).
- Po ukončení nabíjení nabíječku odpojte od USB zdroje napájení.
- Doba nabíjení se liší v závislosti na kapacitě baterií, nabíjecím výkonu USB adaptéru s výstupem 5 V DC a na tom, zda je počítač v režimu spánku (viz Obr. 4).

## Použití zařízení jako okamžitého zdroje napájení

- Do nabíječky vložte čtyři nabíjecí NiMH baterie nebo baterie na jedno použití typu AA nebo AAA, v souladu s polaritou baterií.
- Připojte konektor typu A USB nabíjecího kabelu do výstupního konektoru nabíječky a Micro konektor USB kabelu k nabíjenému zařízení (viz Obr. 5).
- Stisknutím tlačítka ON (ZAP) zahájíte nabíjení.
- Stav nabíjení ukazují LED kontrolky (viz Obr. 6).
- Pokud po dobu 15 sekund nebude připojeno žádné zařízení, nabíjení se automaticky vypne. Nabíjení vypnete, pokud dojde ke kompletnímu vybití dvou nebo více baterií.
- Úroveň nabíjení se liší v závislosti na typech baterií a nabíjených zařízeních. Pro dosažení nejlepších výsledků při nabíjení mobilních zařízení je doporučeno použití nabíjecích NiMH baterií nebo alkalických baterií na jedno použití typu AA (viz Obr. 7).

K zajištění nejvyššího výkonu a optimální bezpečnosti GP nabíjecí NiMH baterie vždy nabíjete pomocí nabíječky akumulátorů GP Charge AnyWay USB a nabíjecího adaptéru GP USB.

## Tipy k použití

- Pokud jsou ve stejnou dobu připojeny USB kabely ke vstupnímu i výstupnímu kabelu nabíječky, bude probíhat nabíjení baterií.
- Je normální, že se baterie během nabíjení zahřívají a po úplném nabití postupně vychladnou na pokojovou teplotu.
- Nabíjecí NiMH baterie nové generace (baterie GP ReCyko+ ) jsou dodávány předem nabitě. Tyto baterie nabíjete, pouze pokud nedokáží nabíjet vaše zařízení. Baterie GP ReCyko+ dobře drží kapacitu. Nabíječku odpojte po skončení nabíjení a pokud není používána.

## Technické údaje

- Nabíjecí vstup baterií : DC 5 V / 1 A
- Nabíjecí výstup baterií : 4 kanály  
Nabíjení na jeden kanál: AA-DC 1,4 V 500 mA prům., AAA-DC 1,4 V 500 mA prům.
- Nabíjení mobilního zařízení : 5 V, 1,0 A (max.) 4 x AA, 4 x AAA nabíjecí NiMH baterie nebo baterie na jedno použití
- Teplota pro skladování baterií : -20 až 35 °C
- Provozní teplota nabíječky : 0 až 35 °C

## Bezpečnostní informace

- Aby se snížilo nebezpečí úrazu, doporučuje se používat nabíjecí NiMH baterie GP.
- Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud má poškozenou zástrčku.
- Nepoužívejte nabíječku poté, co spadla na zem nebo byla poškozena.
- Nabíječku neotvírejte/nerozbírejte.
- Před údržbou nebo čištěním nabíječku odpojte.
- Nepoužívejte nabíječku na přímém slunci.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud nejsou pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba nepoučila ohledně používání zařízení.
- Je nutné zajistit, aby si se zařízením nehrály děti.
- Čištění a údržbatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.



Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz tohoto zařízení se řídí následujícími podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.

Elektrická zařízení nelikvidujte jako netříděný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavážkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a do potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Před použitím si dôkladne prečítajte návod na používanie. Manuál si odložte na ďalšie použitie.

## Použitie ako nabíjačka batérií


- Posunutím otvorte kryt a potom do nabíjačky vložte nabíjateľné NiMH batérie podľa polarít batérie (pozri obr.1). Zatvorte kryt.
- Na nabíjanie môžete vložiť 1 až 4 ks nabíjajúcich NiMH batérií typu AA alebo AAA.
- Mikro konektor nabíjacieho USB kábla pripojte do vstupnej zásuvky nabíjačky (pozri obr. 2a).
- Konektor typu A nabíjacieho USB kábla pripojte na USB prúdový zdroj (pozri obr. 2b).
- Vyhýbajte sa súčasnému nabíjaniu viacerých zariadení pri nabíjaní batérií počítačom, aby ste zabránili prekročeniu kapacity vášho počítača. V prípade nenormálneho stavu odpojte nabíjačku od počítača.
- Spustí sa nabíjanie. O stave nabíjania vás informujú LED indikátory (pozri obr. 3).
- Po končení nabíjania odpojte nabíjačku od USB prúdového zdroja.
- Trvanie nabíjania závisí od kapacity batérií, výkonu USB adaptéra s výstupom 5V DC alebo od toho, či je počítač v stave pohotovosti (pozri obr. 4).

## Použitie ako okamžitý zdroj PowerBank

- Do nabíjačky vložte podľa polarít štyri nabíjateľné NiMH batérie typu AA alebo AAA alebo jednorazové batérie.
- Konektor typu A nabíjacieho USB kábla pripojte na výstupnú zásuvku a nabíjačku a mikro konektor kábla na nabíjané zariadenie (pozri obr. 5).
- Nabíjanie spustíte tlačidlom ON.
- O stave nabíjania vás informujú LED indikátory (pozri obr. 6).
- Nabíjanie sa zastaví, ak 15 sekúnd nie je pripojené žiadne zariadenie. Nabíjanie sa zastaví, ak dve alebo viac batérií sú úplne vybité.
- Úroveň nabíjania závisí od typu batérie a nabíjačky. Na dosiahnutie najlepších výsledkov nabíjania mobilných zariadení odporúčame nabíjať nabíjateľné NiMH batérie typu AA alebo jednorazové alkalické batérie (pozri obr. 7).

Najlepší výkon a optimálnu bezpečnosť dosiahnete pri nabíjaní NiMH batérií značky GP nabíjačkou GP Charge AnyWay USB a sieťovým adaptérom GP USB.

## Tipy na používanie

- Prioritu bude mať nabíjanie batérií, ak sú súčasne pripojené vstupná a výstupná zásuvka.
- Pri nabíjaní sa batérie zohrejú a po úplnom nabití vychladnú na teplotu okolia, tento jav je normálny.
- Na nabíjanie novej generácie nabíjateľných NiMH batérií GP (batérie GP ReCyko+ ) , tie sa dodávajú nabitě. Batérie nabíjajte až vtedy, ak nie sú schopné napájať vaše zariadenie. Batérie GP ReCyko+ majú dobrú schopnosť uchovávať náboj, po skončení nabíjania a nepoužívaní odpojte nabíjačku.

## Špecifikácie

- Nabíjací vstup : DC 5V / 1A
- Nabíjací výstup : 4 kanály  
Nabíjanie na kanál: AA DC 1,4 V 500 mA priemerne, AAA DC 1,4 V 500 mA priemerne
- Nabíjanie mobilného zariadenia: 5 V, 1,0 A (max.) 4 x AA, 4 x AAA NiMH nabíjateľné alebo jednorazové batérie
- Teplota skladovania batérií : -20 až 35 °C
- Pracovná teplota nabíjačky : 0 až 35 °C

## Bezpečnostné informácie

- Na zníženie rizika zranenia odporúčame používať nabíjateľné NiMH batérie značky GP.
- Nabíjačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku nepoužívajte s poškodeným napájacím vstupom.
- Nabíjačku nepoužívajte, keď spadla na zem alebo je inak poškodená.
- Nabíjačku neotvárajte/nerozoberajte.
- Pred údržbou alebo čistením odpojte nabíjačku od siete.
- Nabíjačku nepoužívajte na priamom slnečnom svetle.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so sníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nepracujú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so zariadením.
- Zariadenie nesmú čistiť deti bez dohľadu.



Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smerníc FCC uvedených v časti 15. Prevádzka je podmienená splnením nasledujúcich dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí zniesť akokoľvek pôsobiace rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce zhoršenie prevádzky.

Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zberne triedeného odpadu. Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodiť tým vaše zdravie.

## H

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót a későbbi használatához.

### Akkumulátortöltőként történő használat


- Csúsztassa el és vegye le a fedelet, majd helyezze be a tölthető NiMH akkumulátorokat a töltőbe. Ügyeljen a megfelelő polarításra (lásd az 1. ábrát). Tegye vissza a fedelet.
- 1–4 darab AA vagy AAA típusú, tölthető NiMH akkumulátor helyezhető be töltésre.
- Csatlakoztassa az USB-töltőkábel mikrocsatlakozóját a töltő bemeneti aljzatára (lásd a 2a ábrát).
- Csatlakoztassa az USB-töltőkábel A típusú csatlakozóját USB-áramforráshoz (lásd a 2b ábrát).
- Ne csatlakoztasson egyszerre több eszközt, amikor az akkumulátorokat a számítógépre csatlakoztatva tölti. Így elkerülhető a számítógép kapacitását meghaladó terhelés. Ha rendelkezésszerű tapasztal, válassza le a töltőt a számítógépről.
- Elindul a töltés. A töltés állapotát a LED-jelzőfények mutatják (lásd a 3. ábrát).
- Ha a töltés befejeződött, válassza le a töltőt az USB-áramforrásról.
- A töltési idő befolyásolja az akkumulátor kapacitása, az 5 V-os egyenáramú kimenettel rendelkező USB-adapter névleges teljesítménye és a számítógép készenléti állapotba kapcsolása (lásd a 4. ábrát).

### Instant töltőként történő használat

- Helyezzen be a töltőbe 4 darab AA vagy AAA típusú, tölthető vagy egyszer használatos NiMH akkumulátort. Ügyeljen a megfelelő polarításra.
- Csatlakoztassa az USB-töltőkábel A típusú csatlakozóját a töltő kimeneti aljzatára, a kábel mikrocsatlakozóját pedig a töltendő eszközhez (lásd az 5. ábrát).
- A töltés indításához nyomja meg az ON (BEKAPCSOLÁS) gombot.
- A töltés állapotát a LED-jelzőfények mutatják (lásd a 6. ábrát).
- Ha 15 másodpercig nem csatlakoztat eszközt, a töltés leáll. Állítsa le a töltést, ha két vagy több akkumulátor teljesen lemerült.
- A töltési folyamat függ az akkumulátorok típusától és a töltendő eszköztől. A legjobb eredmény érdekében AA típusú, tölthető NiMH akkumulátorok vagy egyszer használatos alkálielemek használata javasolt a mobil készülékek töltéséhez (lásd a 7. ábrát).

A legjobb teljesítmény és az optimális biztonság érdekében a GP újratölthető NiMH akkumulátorok töltéséhez mindig GP Charge AnyWay USB akkutöltőt és GP USB hálózati adaptert használjon.

### Használati tippek

- Ha a bemeneti és a kimeneti aljzatot egyszerre csatlakoztatja, a rendszer az akkumulátortöltést végzi el.
- Normális jelenség, ha az akkumulátorok töltés közben felmelegsznek, majd fokozatosan szobahőmérsékletűre hűlnek, miután teljesen feltöltődtek.
- Az új generációs újratölthető NiMH akkumulátorok (GP ReCyko+ akkuk ) gyárilag fel vannak töltve. Csak akkor töltse fel az akkumulátorokat, ha azok már nem látják el elegendő energiával az eszközeit. A GP ReCyko+ akkumulátorok megőrzik kapacitásukat. Ha a töltés befejeződött, és nem használja tovább a töltőt, húzza ki a csatlakozódugót.

### Jellemzők

- Akkumulátortöltés bemeneti adatai : DC 5 V / 1 A
- Akkumulátortöltés kimeneti adatai : 4 csatorna  
Csatornánkénti töltés: AA – DC 1,4 V 500 mA (átlag), AAA – DC 1,4 V 500 mA (átlag)
- Mobil eszköz töltése : 5 V, 1,0 A (max.) 4 db AA, 4 db AAA típusú, újratölthető NiMH vagy egyszer használatos akkumulátor
- Az akkumulátor tárolási hőmérséklete : -20 és 35 °C között
- A töltő üzemi hőmérséklete : 0 és 35 °C között

### Biztonsági információk

- A sérülésveszély csökkentése érdekében GP tölthető NiMH akkumulátorok használata javasolt.
- Ne használja a töltőt nedves környezetben.
- Ne használja a töltőt, ha annak csatlakozódugója sérült.
- Ne használja a töltőt, ha az leesett vagy sérült.
- Ne nyissa ki vagy szerelje szét a töltőt.
- Karbantartás vagy tisztítás előtt húzza ki a töltő csatlakozódugóját.
- Ne használja a töltőt közvetlen napfénynek kitett helyen.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szemüregi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatásai mellett használhatják.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékekkel.
- A felhasználó által végezhető tisztítási és karbantartási műveleteket nem végezhetik felügyelet nélkül hagyott gyermekek.



Az eszköz megfelel az FCC előírások 15. részének. A működésre a következő két feltétel érvényes: (1) a készülék nem okozhat káros zavart, és (2) a készüléknek el kell vésnie az észlelt zavarokat, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát.

Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokon adja le. A helyi önkormányzatnál tájékozódhat a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladékarakba vagy személtrepre kerülő elektromos készülékekkel veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét és jó közérzetét.

## SLO

Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo. Navodila za uporabo shranite, da vam bodo vedno na voljo.

### Uporaba kot polnilnik za baterije


- Odprite pokrov in vstavite polnilne baterije NiMH v polnilnik, pri tem pazite na pravilno polariteto (glejte sliko 1). Zaprite pokrov.
- Za polnjenje lahko vstavite 1 do 4 baterije NiMH velikosti AA ali AAA.
- Povežite priključek mikro kabla za polnjenje USB z vhodom na polnilniku (glejte sliko 2a).
- Povežite priključek tipa A kabla za polnjenje USB z napajalnim virom USB (glejte sliko 2b).
- Kadar polnite baterije prek svojega računalnika, vam priporočamo, da nanj ne priklapljate drugih naprav, tako da ga ne boste preobremenili. V primeru nepravilnosti odklopite polnilnik z računalnika.
- Polnjenje se začne. Indikatorji LED prikazujejo stanje napolnjenosti (glejte sliko 3).
- Ko je polnjenje zaključeno, odklopite polnilnik z napajalnega vira USB.
- Čas polnjenja se lahko razlikuje glede na zmogljivost baterij in zmogljivost adapterja USB s 5V DC izhodom ter dejstva, ali je računalnik v načinu pripravljenosti (glejte sliko 4).

### Uporaba kot zmogljiva baterija PowerBank

- V polnilnik vstavite štiri polnilne baterije NiMH velikosti AA ali AAA oz. baterije za enkratno uporabo, pri tem pazite na pravilno polariteto.
- Povežite priključek tipa A kabla za polnjenje USB z izhodom na polnilniku, priključek mikro pa povežite s polnilnikom (glejte sliko 5).
- Pritisnite tipko ON, da začnete polnjenje.
- Indikatorji LED prikazujejo stanje napolnjenosti (glejte sliko 6).
- Polnjenje se konča, kadar za 15 sekund ni priključena nobena naprava. Prenehajte s polnjenjem, če sta dve ali več baterij popolnoma prazni.
- Stanje napolnjenosti se lahko razlikuje glede na vrsto baterije in napravo, ki se polni. Za najboljšo rezultate pri polnjenju mobilnih naprav vam priporočamo uporabo polnilnih baterij NiMH velikosti AA ali pa uporabo alkalnih baterij za enkratno uporabo (glejte sliko 7).

Za najboljšo zmogljivost in največjo varnost vam priporočamo, da polnilne baterije NiMH GP vedno polnite z USB-polnilnikom GP Charge AnyWay in adapterjem USB GP.

### Nasveti za uporabo

- Če sta tako vhod kot izhod zasedena, bo polnilnik v načinu polnjenja.
- Normalno je, da se baterije med polnjenjem segrejejo. Ko so povsem napolnjene, se bodo postopoma ohladile na sobno temperaturo.
- Nova generacija polnilnih baterij NiMH GP (baterije GP ReCyko+ ) je že deloma tovarniško napolnjena. Baterije napolnite le, če ne napajajo vaših naprav. Baterije GP ReCyko+ odlikuje dobro ohranjanje kapacitete, ko je polnjenje končano in ni v uporabi, polnilnik odklopite.

### Specifikacije

- Vhod za polnjenje baterij : DC 5V / 1A
- Izhod za polnjenje baterij : 4 kanali  
Polnjenje glede na kanal: AA-DC povprečno 1,4 V 500 mA, AAA-DC povprečno 1,4 V 500 mA
- Polnjenje prenosnih naprav : 5 V, 1,0 A (maks.) 4 x AA, 4 x AAA polnilne baterije NiMH ali baterije za enkratno uporabo
- Temperatura shranjevanja baterij : -20~35°C
- Temperatura okolice za uporabo polnilnika : 0~35 °C

### Informacije o varnosti

- Priporočamo uporabo polnilnih baterij NiMH GP, da zmanjšate nevarnost poškodb.
- Ne uporabljajte polnilnika v vlažnem okolju.
- Ne uporabljajte polnilnika s poškodovanim vtičem.
- Ne uporabljajte polnilnika, če vam je padel na tla ali je poškodovan.
- Ne odpirajte/razstavljajte polnilnika.
- Pred vzdrževanjem ali čiščenjem odklopite polnilnik z električnega omrežja.
- Ne uporabljajte polnilnika na neposredni sončni svetlobi.
- Ta naprava ni bila zasnovana tako, da bi jo lahko upravljale osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkljivim znanjem in izkušnjami, razen če so pod primernim nadzorom ali pa so od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, prejele ustrezna navodila za pravilno uporabo naprave.
- Otroci morajo biti vedno pod nadzorom, tako da se prepreči, da se z napravo ne igrajo.
- Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.



Naprava izpolnjuje zahteve FCC iz 15. dela. Pri delovanju morata biti izpolnjena naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava se ne sme negativno odzivati na motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih oddajte ustreznim zbirnim mestom. Glede informacij o zbiranju posebnih odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odstranite na odlagališčih ali deponijah, lahko nevarne snovi prodrejo v podtalnico ter s tem preidejo v prehranjevalno verigo in ogrozijo vaše zdravje.

Pročitajte cijeli priručnik s uputama prije upotrebe. Priručnik sačuvajte za buduću upotrebu.

## Upotreba u načinu rada punjača baterija

- Klizno pomaknite kako biste otvorili poklopac i umetnuli punjive baterije NiMH prema polaritetu baterija (pogledajte sl. 1). Zatvorite poklopac.
  - Možete umetnuti 1 do 4 komada punjivih baterija NiMH AA ili AAA.
- Priključite mikro priključak kabela za USB punjenje u izlazni priključak punjača (pogledajte sl. 2a).
- Priključite priključak A kabela za punjenje na USB izvor napajanja (sl. 2b).
  - Izbjegavajte istovremeno priključivanje više uređaja kada punite baterije preko računala kako ne biste prekoračili kapacitet računala. U slučaju nepravilnosti odspojite punjač s računala.
- Punjenje započinje. Preko LED indikatora pratite stanje punjenja (pogledajte sl. 3).
- Kada punjenje završi, isključite punjač iz USB izvora napajanja.
- Vrijeme punjenja ovisi o kapacitetu baterije, jačini USB adaptera s izlazom od 5V DC i tome je li računalo u stanju mirovanja (pogledajte sl. 4).

## Upotreba u načinu rada instantnog punjača

- Umetnite četiri punjive NiMH baterije AA ili AAA ili baterije za jednokratnu upotrebu prema polaritetu baterija.
- Priključite priključak A kabela za punjenje USB na izlazni priključak punjača i mikro priključak kabela uređaja za punjenje (pogledajte sl. 5).
- Pritisnite gumb ON za pokretanje punjenja.
  - Preko LED indikatora pratite stanje punjenja (pogledajte sl. 6).
  - Punjenje završava ako niti jedan uređaj nije priključen dulje od 15 sekundi. Punjenje prekinite ako su dvije baterije ili više njih potpuno prazne.
  - Razina punjenja ovisi o vrsti baterija i uređajima za punjenje. Za najbolje rezultate punjive NiMH AA baterije ili baterije za jednokratnu upotrebu preporučuju se za punjenje prijenosnih uređaja (pogledajte sl. 7).

**Za najbolju učinkovitost i optimalnu sigurnost uvijek puniti punjive NiMH baterije GP s GP Charge AnyWay USB punjačem za baterije i GP USB strujnim adapterom tvrtke.**

## Savjeti za upotrebu

- Prednost će imati punjenje baterija ako su oba ulazna i izlazna priključka istovremeno priključena.
- Normalno je da se baterije zagrijavaju tijekom punjenja i zatim postupno hlade na sobnu temperaturu kada su potpuno napunjene.
- Nove generacije punjivih baterija NiMH (baterije GP ReCyko+ ) već su unaprijed napunjene. Baterije puniti samo ako one ne mogu napajati uređaje. Baterije GP ReCyko+ imaju dobar kapacitet zadržavanja, punjač iskopčajte kada je punjenje završeno i više se ne upotrebljava.

## Specifikacije

- Ulaz za punjenje baterija : istosmjerna struja 5 V / 1 A
- Izlaz za punjenje baterija : 4 kanala
  - Po kanalu punjenja: AA-DC prosječno 1,4 V 500 mA, AAA-DC prosječno 1,4 V 500 mA
- Punjenje prijenosnih uređaja : 5 V, 1,0 A (maks.) 4 x AA, 4 x AAA punjive NiMH baterije ili baterije za jednokratnu upotrebu
- Temperatura skladištenja baterije : -20~35°C
- Radna temperatura punjača : 0~35°C

## Sigurnosne informacije

- Radi smanjivanja opasnosti od ozljeda preporučuje se upotreba punjivih baterija GP Ni-MH.
- Punjač nemojte upotrebljavati u vlažnim uvjetima.
- Punjač nemojte upotrebljavati ako mu je utikač oštećen.
- Punjač nemojte upotrebljavati ako je pao ili je oštećen.
- Punjač nemojte otvarati/rastavljati.
- Punjač iskopčajte prije obavljanja zahvata održavanja ili čišćenja.
- Punjač nemojte upotrebljavati na izravnom sunčevom svjetlu.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili one s nedostatkom iskustva i znanja ako nisu pod nadzorom ili nisu dobile upute o načinu upotrebe uređaja od osobe zadužene za njihovu sigurnost.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
- Djeca bez nadzora ne smiju obavljati zahvate čišćenja i korisničkog održavanja.



Ovaj uređaj usklađen je s dijelom 15 FCC Rules. Rad podliježe sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu prouzročiti neželjeni rad.

Električne uređaje nemojte odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad, upotrijebite odvojene ustanove za prikupljanje. Informacije o dostupnim sustavima prikupljanja potražite kod lokalnih vlasti. Ako se električni uređaji odlazu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu iscuriti u podzemne vode i dospjeti u prehrambeni lanac oštećujući vaše zdravlje i dobrobit.

## GARANCIJSKA IZJAVA

- Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
- Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
- EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM

IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si